

VÝROČNÍ ZPRÁVA

ANNUAL REPORT

společnosti
of the Company

SPP CZ a.s.

2010

VÝROČNÍ ZPRÁVA / ANNUAL REPORT

společnosti / of the Company

SPP CZ a.s.,

za rok / for the year

2010

Obchodní jméno / Company's name: SPP CZ, a.s.

Právní forma / Legal form: akciová společnost / Joint stock company

Sídlo / seated Novodvorská 803/82, 142 00 Praha 4

IČ: 284 88 016

Zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze oddíl B, vložka 14828 / entered into the Commercial Register at the Municipal Court in Prague section: B, insert No. 14828

Obsah výroční zprávy

- 1. Informace o minulém vývoji výkonnosti, činnosti a hospodářském postavení účetní jednotky:**

Společnost vznikla v roce 2008. Předmět podnikání společnosti je obchod s plynem a výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona. Od zahájení ekonomické činnosti vykazuje společnost stabilně zisk. Vývoj společnosti má po celou dobu její ekonomické činnosti pozitivní trend.

Společnost se v roce 2010 orientovala převážně na větší zákazníky – odběratele zemního plynu, případně obchodníky se zemním plynem. Během uplynulého účetního období si společnost výrazně posínila svoje postavení obchodníka se zemním plynem, když získala podíl na dovozu zemního plynu do ČR o velikosti cca 7 %.

V majetku společnosti byly ke konci roku 2010 čtyři (4) osobní automobily, další majetek větší hodnoty společnost nevlastní. Společnost provozuje svou činnost v pronajatých prostorách.

- 2. Výkonnost, činnost a stávající hospodářské postavení společnosti:**

Hospodářská situace společnosti měla v uplynulém roce výrazně stoupající tendenci. Oproti roku 2009 došlo k růstu obratu společnosti o cca 2600 % a k nárůstu zisku po zdanění společnosti o cca 2500 %. Společnost hradila své veškeré závazky ve stanovené lhůtě splatnosti, pohledávky jí byly rovněž hrazeny jejimi věřiteli v převážné většině rádně a včas. Informace o finanční pozici společnosti obsahuje příloha k účetní závěrce za rok 2010.

Contents of the Annual Report:

- 1. Information on the past development in terms of performance, business operations, and economic standing of the company**

The company was incorporated in 2008. Its scope of business comprises gas trading, and manufacturing, trade, and services other than those listed in Annexes 1 through 3 of the Trade Licensing Act. The company has been consistently accounting for profit ever since the inception of its economic life. The company's development has been marked by a positive trend throughout its economic life.

In 2010, the company primarily focused on large customers – companies who consume or re-sell natural gas. Over the course of the past fiscal year, the company significantly strengthened its position as a gas trader, securing a share of approx. 7% in the natural gas imports to the Czech Republic.

As at the end of 2010, the company's assets comprised four (4) personal cars; the company owns no other assets of significant value. The company pursues its business from rental premises.

- 2. Performance, business operations, and economic standing of the company**

The economic standing of the company was marked by a steep rise during the past year. Compared to 2009, turnover increased by approx. 2600 % and profit after taxes by approx. 2500 %. The company settled all its obligations by the respective due date, and the company's receivables were likewise being paid duly and on time by its debtors in the overwhelming majority of cases. The schedule to the financial statements for 2010 contains information on the financial situation of the company.

- 3. Informace o předpokládaném vývoji činnosti účetní jednotky:**
- Společnost plánuje rozšířit svoji působnost i na segment středních a malých zákazníků. V souvislosti s tímto plánovaným rozvojem a snahou přiblížit se zákazníkovi i regionálně, zahájila společnost počátkem roku 2011 činnost i v nové provozovně v Brně a narostl také počet zaměstnanců společnosti o 70 %. Domníváme se, že se společnost bude vyvíjet podobným způsobem jako v minulém účetním období, přičemž lze očekávat nárůst obratu, jakož i zisku společnosti.
- 4. Informace o podmínkách či situacích, které nastaly až po konci rozvahového dne (významných událostech po datu rozvahy):**
- Nenastaly žádné události po rozvahovém dni, které jsou významné pro naplnění účelu této výroční zprávy.
- 5. Informace o výdajích společnosti v oblasti výzkumu a vývoje:**
- Společnost nevyvíjí žádnou činnost v oblasti výzkumu a vývoje.
- 6. Informace o aktivitách v oblasti ochrany životního prostředí a o pracovněprávních vztazích:**
- Vzhledem k předmětu činnosti společnosti zaměřenému na provozování obchodu se zemním plynem nemá podnikatelská činnost společnosti žádný negativní vliv na životní prostředí. Společnost dodržuje veškeré aplikovatelné předpisy v oblasti ochrany životního prostředí.
- Společnost zaměstnávala v roce 2010 v průměru 10 zaměstnanců v pracovním poměru. Zaměstnancům není poskytován zvláštní sociální program prostřednictvím zvláštního předpisu společnosti, společnost tyto záležitosti řeší prostřednictvím uzavřených pracovních smluv. Zaměstnanci nejsou sdruženi v odborové organizaci.
- 7. Informace o zřízení organizačních složek v zahraničí:**
- Společnost nemá zřízenu žádnou organizační složku v zahraničí.
- 3. Information on the anticipated development of the company's operations**
- The company plans to expand its activities to also include the medium-sized customer segment and small customer segment. In connection with these expansion plans and led by the desire to be closer to customers on the regional level, the company has commenced operations on new premises in Brno at the beginning of 2011, and increased the number of staff by 70 %. We believe that the company's development will follow a similar pattern as in the previous fiscal year, and anticipate a growth of both turnover and profit.
- 4. Information on conditions or situations which occurred only after the end of the balance date (major events after the balance date)**
- No events of relevance for the purpose of this Annual Report occurred after the balance date.
- 5. Information on the company's R&D spending**
- The company pursues no activities in the area of research and development.
- 6. Information on activities in the area of protection of the environment and on labor-law relations**
- Given the company's scope of business, which focuses on the trade with natural gas, the business operations of the company have no detrimental impact on the environment. The company complies with all applicable rules and regulations in the area of protection of the environment.
- In 2010, the company employed a workforce of, on average, 10 employees. The employees are not entitled to any special social-benefits program under a special company policy, but the company addresses these issues in the individual employment agreements. The employees are not unionized.
- 7. Information on foreign branch offices of the company:**
- The company entertains no branch offices abroad.

8. Informace o akcionářích společnosti:

100% akcionářem společnosti je společnost Slovenský plynárenský priemysel a.s. se sídlem Mlynské Nivy 44/a, Bratislava, Slovenská republika.

Představenstvem společnosti byla vypracována zpráva o vztazích mezi propojenými osobami dle § 66a odst. 9 obchodního zákoníku, jež tvoří přílohu této výroční zprávy.

9. Informace o účetní závěrce a výrok auditora k účetní závěrce za běžné účetní období:

Auditorská společnost, která ověřila účetní závěrku běžného účetního období: Deloitte Audit s.r.o., se sídlem Karolinská 654/2, 186 00 Praha 8, Karlín, číslo dekretu KAČR 79, auditor: Martin Tesař, číslo licence KAČR 2030. Výrok auditora k účetní závěrce běžného účetního období: "bez výhrad". Přílohou této výroční zprávy je rovněž kompletní zpráva auditora o ověření účetní závěrky za rok 2010. Veškeré významné informace o účetní závěrce 2010 jsou obsaženy ve zprávě auditora a v příloze vydané k účetní závěrce.

8. Information on the company's shareholders

Slovenský plynárenský priemysel a.s., with its registered office at Mlynské Nivy 44/a, Bratislava, Slovak Republic, holds 100% of the shares in the company.

The company's board of directors has compiled the report on relations between affiliated entities as required by Sec. 66a (9) of the Commercial Code, which forms an annex to this Annual Report.

9. Information concerning the financial statements; auditor's certification of the financial statements for the current fiscal year

Auditing firm who certified the financial statements for the current fiscal year: Deloitte Audit s.r.o., with their registered office at Karolinská 654/2, 186 00 Prague 8, Karlín, KAČR company license No. 79, auditor in charge: Martin Tesař, KAČR license No. 2030. Auditor's opinion regarding the financial statements for the current fiscal year: "no reservations". This Annual Report is furnished with the complete auditor's report on the certification of the financial statements for 2010. All relevant information regarding the financial statements is contained in the auditor's report and in the schedule to the financial statements.

V / In: PECHA dne / on: 10.5.2011

Dr. Hans-Gilbert Meyer
Předseda představenstva
Chairman

Dipl. Ek. Fréderique Dufresnoy
Člen představenstva
Member of the Board of Directors

Přílohy výroční zprávy:

1. Účetní závěrka společnosti za rok 2010
2. Zpráva auditora o ověření účetní závěrky za rok 2010
3. Zpráva o vztazích mezi ovládanými osobami
4. Zpráva představenstva společnosti o podnikatelské činnosti společnosti a o stavu jejího majetku

Dr. Hans-Gilbert Meyer
Předseda představenstva
Chairman

Dipl. Ek. Fréderique Dufresnoy
Člen představenstva
Member of the Board of Directors

Annexes to the Annual Report:

1. Company's financial statements for 2010
2. Auditor's report on the certification of the financial statements for 2010
3. Report on the relations between affiliated entities
4. Management report on the company's business operations and asset situation

Příloha č. 1
Účetní závěrka společnosti za rok 2010

**Účetní závěrka společnosti
SPP CZ, a.s.
k rozvahovému dni 31.12.2010**

Obchodní název: **SPP CZ, a.s.**
Právní forma: akciová společnost
Sídlo: Novodvorská 803/82
IČ: 142 01 Praha 4
284 88 016

Obsah:
Rozvaha
Výkaz zisku a ztráty
Příloha
Cash flow

Sestaveno dne:
15. března 2011

Statutární orgán:

Hans-Gilbert Meyer
Frédérique Dufresnoy
predseda představenstva člen představenstva

ROZVAHA

ke dni 31.12.2010
(v celých tisících Kč)

Obchodní firma nebo jiný název
účetní jednotky

SPP CZ, a.s.

Sídlo nebo bydliště účetní jednotky a
místo podnikání IIS-II se od bydliště
Novodvorská 803/82
142 01 Praha 4

| |
|------------|
| IČ |
| 284 88 016 |

| Označení | AKTIVA | Běžné účetní období | | | Minulé úč. období |
|----------|------------------------------------------------|---------------------|--------------|----------------|----------------------|
| | | Brutto 1 | Korekce 2 | Netto 3 | |
| | AKTIVA CELKEM | 845 372 | -387 | 844 985 | 108 256 |
| B. | Dlouhodobý majetek | 3 311 | -387 | 2 924 | 1 035 |
| B. I. | Dlouhodobý nehmotný majetek | 0 | 0 | 0 | 0 |
| B. II. | Dlouhodobý hmotný majetek | 3 311 | -387 | 2 924 | 1 035 |
| 3. | Samostatné movitě věci a soubory movitých věcí | 1 915 | -387 | 1 528 | 1 035 |
| 8. | Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek | 1 396 | 0 | 1 396 | 0 |
| B. III. | Dlouhodobý finanční majetek | 0 | 0 | 0 | 0 |
| C. | Oběžná aktiva | 841 703 | 0 | 841 703 | 106 817 |
| C.I. | Zásoby | 7 697 | 0 | 7 697 | 8 075 |
| 5. | Zboží | 7 697 | 0 | 7 697 | 8 075 |
| C.II. | Dlouhodobé pohledávky | 51 483 | 0 | 51 483 | 3 900 |
| 5. | Dlouhodobé poskytnuté zálohy | 38 400 | 0 | 38 400 | 3 900 |
| 8. | Odložená daňová pohledávka | 13 083 | 0 | 13 083 | 0 |
| C.III. | Krátkodobé pohledávky | 480 833 | 0 | 480 833 | 54 923 |
| C.III.1. | Pohledávky z obchodních vztahů | 1 070 | 0 | 1 070 | 1 337 |
| 2. | Pohledávky - ovládající a řídící osoba | 109 480 | 0 | 109 480 | 0 |
| 6. | Stát - daňové pohledávky | 220 | 0 | 220 | 0 |
| 7. | Krátkodobé poskytnuté zálohy | 21 458 | 0 | 21 458 | 1 954 |
| 8. | Dohadné účty aktivní | 348 464 | 0 | 348 464 | 51 598 |
| 9. | Jiné pohledávky | 141 | 0 | 141 | 34 |
| C.IV. | Krátkodobý finanční majetek | 301 690 | 0 | 301 690 | 39 919 |
| C.IV.1. | Peníze | 64 | 0 | 64 | 2 |
| 2. | Účty v bankách | 301 626 | 0 | 301 626 | 39 917 |
| D.I. | Časové rozlišení | 358 | 0 | 358 | 404 |
| D.I. 1. | Náklady příštích období | 358 | 0 | 358 | 404 |

| Označení | PASIVA | Stav v běžném účetním období | Stav v minulém účetním období |
|------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| | | 5 | 6 |
| | PASIVA CELKEM | 844 985 | 108 256 |
| A. | Vlastní kapitál | 48 302 | 16 189 |
| A. I. | Základní kapitál | 15 000 | 15 000 |
| A. I. 1. | Základní kapitál | 15 000 | 15 000 |
| A. II. | Kapitálové fondy | -4 047 | 0 |
| 3. | Oceněvací rozdíly z přecenění majetku a závazků | -4 047 | 0 |
| A. III. | Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku | 273 | 0 |
| A. III. 1. | Zákonný rezervní fond / Nedělitelný fond | 273 | 0 |
| A. IV. | Výsledek hospodaření minulých let | 916 | -178 |
| A. IV. 1. | Nerozdělený zisk minulých let | 916 | 0 |
| 2. | Neuhrazená ztráta minulých let | 0 | -178 |
| A. V. | Výsledek hospodaření běžného účetního období /+ - | 36 160 | 1 367 |
| B. | Cizí zdroje | 796 674 | 92 065 |
| B. I. | Rezervy | 84 837 | 419 |
| 3. | Rezerva na daň z příjmů | 20 892 | 419 |
| 4. | Ostatní rezervy | 63 945 | 0 |
| B. II. | Dlouhodobé závazky | 1 401 | 0 |
| 9. | Jiné závazky | 1 401 | 0 |
| B. III. | Krátkodobé závazky | 710 436 | 91 646 |
| B. III. 1. | Závazky z obchodních vztahů | 159 | 224 |
| 2. | Závazky - ovládající a řídící osoba | 110 366 | 0 |
| 5. | Závazky k zaměstnancům | 858 | 342 |
| 6. | Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění | 388 | 34 |
| 7. | Stát - daňové závazky a dotace | 49 917 | 9 889 |
| 8. | Krátkodobé přijaté zálohy | 194 381 | 39 792 |
| 10. | Dohadné účty pasivní | 350 162 | 41 364 |
| 11. | Jiné závazky | 4 205 | 1 |
| B. IV. | Bankovní úvěry a výpomoci | 0 | 0 |
| C. I. | Časové rozlišení | 9 | 2 |
| C. I. 1. | Výdaje příštích období | 9 | 0 |
| 2. | Výnosy příštích období | 0 | 2 |

Deloitte Audit s.r.o.
 Karolinská 654/2, 102 00 Praha 8
 Číslo osvědčení 191 077

Ing. Martin Tesař
 Auditor
 Číslo osvědčení 2030

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

Obchodní firma nebo jiný název účetní jednotky

ke dni 31.12.2010
(v celých tisících Kč)

Sídlo nebo bydliště účetní jednotky a místo podnikání SÚÚ za od bývalé

SPP CZ, a.s.

Sídlo nebo bydliště účetní jednotky a místo podnikání SÚÚ za od bývalé

IČ
284 88 016

Novodvorská 803/82
142 01 Praha 4

| Označení | Položka | Skutečnost v účetním období | |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------|
| | | běžném | míru |
| | | 1 | 2 |
| I. | Tržby za prodej zboží | 3 090 228 | 118 271 |
| A. | Náklady vynaložené na prodané zboží | 3 014 031 | 105 603 |
| | + Obchodní marže | 76 197 | 12 668 |
| II. | Výkony | 151 845 | 1 594 |
| II. 1 | Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb | 151 845 | 1 594 |
| II. 2 | Změna stavu zásob vlastní činnosti | | |
| | Aktivace | | |
| B. | Výkonná spotřeba | 110 364 | 6 746 |
| B. 1. | Spotřeba materiálu a energie | 803 | 377 |
| B. 2. | Služby | 109 561 | 6 371 |
| | + Přidaná hodnota | 117 678 | 7 514 |
| C. | Cestovní náklady | 9 654 | 4 850 |
| C. 1. | Mzdové náklady | 7 004 | 3 900 |
| C. 2. | Odměny členům orgánu společnosti a dřívějším | 264 | 264 |
| C. 3. | Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojistění | 2 286 | 659 |
| C. 4. | Sociální náklady | 100 | 27 |
| D. | Daně a poplatky | 9 | 20 |
| E. | Odplaty dlouhodobého nemovitého a finančního majetku | 259 | 128 |
| III. | Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu | 0 | 0 |
| III. 1. | Tržby z prodeje dlouhodobého majetku | | |
| III. 2. | Tržby z prodeje materiálu | | |
| F. | Záložková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu | 0 | 0 |
| F. 1. | Záložková cena prodaného dlouhodobého majetku | | |
| F. 2. | Prodaný materiál | | |
| G. | Změna stavu rezerv u opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladech příštích období | 63 945 | 0 |
| IV. | Ostatní provozní výnosy | 773 | 6 |
| H. | Ostatní provozní náklady | 814 | 251 |
| V. | Převod provozních výnosů | | |
| I. | Převod provozních nákladů | | |
| | + Převodní výsledek hospodaření | 43 770 | 2 271 |
| VI. | Tržby z prodeje cenných papírů a podlív | | |
| J. | Prodané cenné papíry a podlív | | |
| VII. | Výnosy z dlouhodobého finančního majetku | 0 | 0 |
| VII. 1. | Výnosy z podlív v evidovaných a řízených čísobách a v účetních jednotkách pod podstatným vlivem | | |
| VII. 2. | Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podlív | | |
| VII. 3. | Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku | | |
| VII. 4. | Výnosy z krátkodobého finančního majetku | | |
| K. | Náklady z finančního majetku | | |
| IX. | Výnosy z přecenění cenných papírů a dohvatů | | |
| L. | Náklady z přecenění cenných papírů a dohvatů | | |
| M. | Změna stavu rezerv u opravných položek ve finanční oblasti | | |
| X. | Výnosové úroky | 264 | 26 |
| N. | Nákladové úroky | | |
| XI. | Ostatní finanční výnosy | 51 215 | 2 801 |
| O. | Ostatní finanční náklady | 50 321 | 3 312 |
| XII. | Převod finančních výnosů | | |
| P. | Převod finančních nákladů | | |
| | - Finanční výsledek hospodaření | 1 158 | -485 |
| Q. | Doh z příjmů za běžnou činnost | 8 768 | 419 |
| Q. 1. | - splatná | 20 902 | 419 |
| Q. 2. | - odložená | -12 134 | 0 |
| ** XII | Výsledek hospodaření za běžnou činnost | 36 160 | 1 367 |
| R. | Mimořádné výnosy | 0 | 0 |
| S. | Mimořádné náklady | 0 | 0 |
| S. 1. | Daň z příjmů z mimořádné činnosti | 0 | 0 |
| S. 2. | - splatná | | |
| | - odložená | | |
| | * Mimořádný výsledek hospodaření | 0 | 0 |
| T. | Převod podílu na výsledku hospodaření spolučníkům (+/-) | 0 | |
| *** | Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) | 36 160 | 1 367 |
| **** | Výsledek hospodaření před zdaněním | 44 928 | 1 766 |

PŘILOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

k rozvahovému dni 31.12.2010
za účetní období od 1.1.2010 do 31.12.2010

za účetní jednotku:

SPP CZ, a.s.

(částky jsou uvedeny v tisících Kč)

ZÁKLADNÍ VÝCHODISKO PRO VYPRACOVÁNÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY ÚČETNÍ ZÁSADY, POSTUPY, ZPŮSOBY OCEŇOVÁNÍ A ODPISOVÁNÍ

- A. DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK
- B. DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK
- C. ZPŮSOB SESTAVENÍ ODPISOVÉHO PLÁNU
- D. DLOUHODOBÝ FINANČNÍ MAJETEK
- E. ZÁSOBY
- F. POHLEDÁVKY
- G. BANKOVNÍ ÚVĚRY
- H. OPERACE V CIZÍ MĚNĚ
- I. FINANČNÍ LEASING
- J. ZÁSADY PRO ÚČTOVÁNÍ NÁKLADŮ A VÝNOSŮ
- K. VLASTNÍ KAPITÁL
- M. DAŇ Z PŘÍJMŮ A ODLOŽENÁ DAŇ
- N. VÝZKUM A VÝVOJ
- O. PODSTATNÉ ZMĚNY ZPŮSOBU OCEŇOVÁNÍ, POSTUPU ÚČTOVÁNÍ A ODEPISOVÁNÍ
OPROTI PŘEDCHÁZEJÍCÍMU ÚČETNÍMU OBDOBÍ
- P. INFORMACE O DERIVÁTECH A ZAJÍSTOVACÍM ÚČETNICTVÍ
- R. POUŽITÍ ODHADŮ

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE K ROZVAZE A VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY

- 1. DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK
- 2. DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK
- 3. FINANČNÍ LEASING
- 4. ZÁSOBY
- 5. POHLEDÁVKY
- 6. OSTATNÍ AKTIVA - OSTATNÍ POHLEDÁVKY, DOHADNÉ ÚČTY AKTIVNÍ, PŘÍJMY
PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ, NÁKLADY PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ
- 7. ZÁVAZKY
- 8. OPRAVNÉ POLOŽKY
- 9. VLASTNÍ KAPITÁL
- 10. REZERVY A SPLATNÁ DAŇ Z PŘÍJMŮ
- 11. ODLOŽENÁ DAŇ
- 12. OSTATNÍ PASIVA - OSTATNÍ ZÁVAZKY, DOHADNÉ ÚČTY PASIVNÍ, VÝDAJE PŘÍŠTÍCH
OBDOBÍ, VÝNOSY PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ
- 13. DERIVÁTY
- 14. ČLENĚNÍ VÝNOSŮ A NÁKLADŮ Z PROVOZNÍ ČINNOSTI
- 15. ZAMĚSTNANCI A OSOBNÍ NÁKLADY
- 16. TRANSAKCE S VLASTNÍKY, STATUTÁRNÍMI A ŘÍDÍCÍMI ORGÁNY *)
- 17. OPERACE S PODNIKY VE SKUPINĚ **)
- 18. VÝZNAMNÉ UDÁLOSTI MEZI ROZVAHOVÝM DNEM A OKAMŽIKEM SESTAVENÍ ÚČETNÍ
ZÁVĚRKY
- 19. PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH
- 20. ODMĚNA AUDITOROVÍ

V příloze jsou uvedeny pouze významné údaje pro posouzení finanční, majetkové situace a výsledku hospodaření účetní jednotky z hlediska externích uživatelů. Za významný číselný údaj se považuje položka účetní závěrky přesahující částku vypočtenou přibližně jako minimum 1% obratu společnosti, 1 % brutto aktiv a 10 % zisku před zdaněním. Pro účely této přílohy byla použita hodnota 1 % brutto aktiv: 8 454 tis. Kč.

V této příloze může být uvedena i částka nižší z důvodu významnosti pro úsudek či rozhodování uživatele.

OBECNÉ INFORMACE

POPIS ÚČETNÍ JEDNOTKY

OBCHODNÍ NÁZEV: SPP CZ, a.s.
SÍDLO: Novodvorská 803/82, 142 01 Praha 4
IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO: 28488016
PRÁVNÍ FORMA: Akciová společnost
DATUM VZNIKU: 21.11.2008

Společnost byla zapsána do obchodního rejstříku u Městského soudu v Praze, Česká republika, oddil B, vložka 14828.

PŘEDMĚT PODNIKÁNÍ NEBO PŘEDMĚT ČINNOSTI (ROZHODUJÍCÍ) ZAPSANÝ V OBCHODNÍM REJSTŘÍKU:

Obchod s plynem.
Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona.
Pronájem nemovitostí, bytů a nebytových prostor.

OSOBY, KTERÉ MAJÍ PODSTATNÝ NEBO ROZHODUJÍCÍ VLIV NA ÚČETNÍ JEDNOTCE:

| Identifikace akcionářů | výše vkladu v % | výše vkladu v TCZK |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------|
| Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Bratislava, Mlynské nivy 44/a, 825 11 Slovenská republika | 100% | 15 000 |
| Celkem | 100% | 15 000 |

| Skupina | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Jediný akcionář - Slovenský plynárenský priemysel, a.s. má v současnosti vlastníky Fond národného majetku SR (podíl 51 %) a Slovak Gas Holding, B.V., Holandsko (podíl 49 %) společně vlastněny nepřímo GDF SUEZ SA a E.ON Ruhrgas. | |

POPIS ZMĚN A DODATKŮ PROVEDENÝCH V OBCHODNÍM REJSTŘÍKU ZA ÚČETNÍ OBDOBÍ:

V uplynulém účetním období došlo k následujícím změnám v obchodním rejstříku.

| Popis změny | datum zápisu |
|-------------------------------------------------------------|--------------|
| Základní kapitál: placeno 100 %. | 22.1.2010 |
| Jméнем společnosti jednají vždy dva členové představenstva. | 16.8.2010 |

ORGÁNY SPOLEČNOSTI:

| Členové statutárních orgánů | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
|------------------------------|--------------------------|----------------------|
| předseda představenstva | Hans-Gilbert Meyer | |
| místopředseda představenstva | Ing. Dušan Randuška, MBA | |
| člen představenstva | Frederique Dufresnoy | |
| člen představenstva | Juraj Ondris | |
| člen představenstva | Ing. Dušan Randuška, MBA | |
| Prokura | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
| | Ing. Roman Baláž | Ing. Roman Baláž |
| Členové dozorčích orgánů | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
| předseda dozorčí rady | Ing. Libor Briška | |
| člen dozorčí rady | Ing. Roland Karkó | |
| člen dozorčí rady | Mgr. Martin Kečkéš | |
| předseda dozorčí rady | | Ing. Roland Karkó |
| člen dozorčí rady | | Mgr. Martin Kečkéš |
| člen dozorčí rady | | Ing. Kamila Figurová |

ZÁKLADNÍ VÝCHODISKO PRO VYPRACOVÁNÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Účetnictví je vedeno na základě právních předpisů platných na území České republiky.

Přiložená účetní závěrka byla sestavena podle Zákona o účetnictví, podle vyhlášky č. 500/2002 Sb. a podle Českých účetních standardů ve znění platném pro rok, za který se sestavuje.

ÚČETNÍ ZÁSADY, POSTUPY, ZPŮSOBY OCEŇOVÁNÍ A ODPISOVÁNÍ

Ve způsobu oceňování, v uspořádání a označování položek účetní závěrky, jejich obsahovém vymezení a v použitých účetních metodách nedošlo v průběhu účetního období ke změnám ani k odchylkám proti minulému účetnímu období. Pro zpracování účetní závěrky použila společnost následujících účetních metod, způsobu oceňování a způsobu odpisování:

A. DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK

Dlouhodobý nehmotný majetek je tvořen stanovenými majetkovými položkami s dobou použitelnosti delší než jeden rok a v ocenění převyšujícím 60 tis. Kč. Oceňuje se v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu, za kterou byl majetek pořízen a náklady s jeho pořízením související. Majetek vytvořený vlastní činností se oceňuje vlastními náklady.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého nehmotného majetku nad 40 tis. Kč zvyšují jeho pořizovací cenu.

Opravné položky vyjadřují dočasné snížení hodnoty aktiva.

B. DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK

Dlouhodobý hmotný majetek je tvořen stanovenými majetkovými položkami s dobou použitelnosti delší než jeden rok a v ocenění převyšujícím 40 tis. Kč. Oceňuje se v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu, za kterou byl majetek pořízen a náklady s jeho pořízením související. Majetek vytvořený vlastní činností se oceňuje vlastními náklady.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku nad 40 tis. Kč zvyšují jeho pořizovací cenu. Běžné opravy a údržba se účtuje do nákladů.

Samostatné movité věci s dobou použitelnosti delší než jeden rok se zahrnují do dlouhodobého hmotného majetku, pokud jejich ocenění přesáhne částku 40 tis. Kč.

Opravné položky vyjadřují dočasné snížení hodnoty aktiva.

Součástí pořizovací ceny dlouhodobého hmotného majetku nejsou případně úroky z úvěrů a půjček přijatých na pořízení majetku.

C. ZPŮSOB SESTAVENÍ ODPISOVÉHO PLÁNU

Odpisy jsou vypočteny z ceny, ve které je majetek oceněn v účetnictví. Společnost používá metodu rovnoměrného odpisování. Předpokládaná doba odpisování je stanovena takto:

| Druh majetku | Počet let |
|-------------------|-----------|
| osobní automobily | 5 |

D. DLOUHODOBÝ FINANČNÍ MAJETEK

Cenné papíry a podíly jsou při pořízení oceněny pořizovacími cenami. Součástí pořizovací ceny cenného papíru a podílu jsou přímé náklady s pořízením související.

E. ZÁSOBY

Nakupované zásoby jsou oceněny skutečnými pořizovacími cenami s použitím metody pevných skladových cen a způsobu účtování A.

Výdaje související s pořízením zásob jsou zúčtovány průběžně na vrub účtové třídy 5-Náklady.

F. POHLEDÁVKY

Pohledávky se účtuje při svém vzniku ve své jmenovité hodnotě, pohledávky nabyté za úplatu pořizovací cenou. Půjčky jsou oceněny při vzniku jmenovitou hodnotou, při nabytí za úplatu pořizovací cenou.

K rozvahovému dni se ocenění pochybných pohledávek snižuje pomocí opravných položek účtovaných na vrub nákladů. Opravné položky jsou v rozvaze vykázány ve sloupce korekce. Jako krátkodobé pohledávky se vykazuje i část dlouhodobých pohledávek, která je splatná do jednoho roku od konce rozvahového dne.

ZPŮSOB VÝPOČTU OPRAVNÝCH POLOŽEK:

Tvorba daňových opravných položek se řídí Zákonem č. 593/1992 Sb., o rezervách pro zjištění základu daně z příjmů.

G. BANKOVNÍ ÚVĚRY

Krátkodobé a dlouhodobé bankovní úvěry jsou při vzniku zaúčtovány ve své jmenovité hodnotě. Jako krátkodobý (běžný) bankovní úvěr se vykazuje i část dlouhodobého úvěru, která je splatná do jednoho roku od konce rozvahového dne. Nezaplatené úroky, případně úroky z prodlení jsou uvedeny jako ostatní závazky, nejsou-li přičítány k jistině úvěru.

H. OPERACE V CIZÍ MĚNĚ

Majetek a závazky vyjádřené v cizí měně se přepočítávají na českou měnu kurzem stanoveným na základě devizového kurzu České národní banky.

Přepočet na českou měnu se provádí k okamžiku uskutečnění účetního případu a ke konci rozvahového dne. Při přepočtu na českou měnu k okamžiku uskutečnění účetního případu používala účetní jednotka pro období od 1.1.2010 do 31.12.2010 denní kurz vyhlášovaný ČNB.

Kurzové rozdíly, které vznikají v průběhu účetního období k okamžiku uskutečnění účetního případu, se účtuje do finančních nákladů nebo finančních výnosů. Kurzové rozdíly, které vznikají z ocenění majetku a závazků ke konci rozvahového dne, se také účtuje do finančních nákladů nebo finančních výnosů.

I. FINANČNÍ LEASING

Při účtování majetku, který je pronajatý formou finančního leasingu, se leasingové splátky zahrnují do nákladů. Najatý majetek není v rozvaze vykázán jako hmotný majetek. Splátky nájemného placené předem se časově rozlišují. Majetek nabytý z finančního leasingu je zahrnutý v dlouhodobém hmotném majetku.

J. ZÁSADY PRO ÚČTOVÁNÍ NÁKLADŮ A VÝNOSŮ

Náklady a výnosy se účtuje na příslušných účtech nákladů a výnosů časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí. Tržby se účtuje včetně slev a bez daně z přidané hodnoty. Náklady a výnosy jsou vykázány vzájemně nezúčtované (nekompenzované).

V souladu s principem opatrnosti se do výsledku hospodaření zahrnují jen zisky, které byly dosaženy. Výjimku z tohoto pravidla tvoří případné zúčtování Odložené daňové pohledávky. V úvahu se berou všechna předvídatelná rizika a možné ztráty, které jsou známy do okamžiku sestavení účetní závěrky; v účetní závěrce jsou vyjádřeny rezervami, opravnými položkami nebo odpisy.

K. VLASTNÍ KAPITÁL

Základní kapitál společnosti se vykazuje ve výši zapsané v obchodním rejstříku příslušného soudu. Ostatní kapitálové fondy společnosti jsou tvořeny ostatními kapitálovými vklady, které nezvyšují základní kapitál podniku. Rezervní fond vytváří společnost podle obchodního zákoníku ze zisku.

M. DAŇ Z PŘÍJMŮ A ODLOŽENÁ DAŇ

Splatná daň z příjmů se počítá vynásobením základu daně a sazby stanovené zákonem o daních z příjmů. Základ daně je tvořený účetním výsledkem hospodaření, který se zvyšuje nebo snižuje o trvale nebo dočasně daňově neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy (např. tvorba a zúčtování ostatních rezerv a opravných položek, náklady na reprezentaci, rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy).

Odložená daňová povinnost vyplývá z dočasných rozdílů, které nastávají v momentě odlišného pohledu účetního a daňového pohledu na určité položky v účetnictví. Výpočet odložené daně je založen na závazkové metodě, která vychází z rozvahového přístupu. Zjistí se jako součin výsledného přechodného rozdílu a sazby daně stanovené zákonem o daních z příjmů, která bude platná pro období, ve kterém bude odložená daň uplatněna. Přechodné rozdíly vznikají mezi zůstatkovou hodnotou aktiva nebo pasiva v rozvaze a jejich daňovou hodnotou (např. opravné položky k zásobám, rezervy tvořené nad rámec daňových zákonů), a dalších rozdílů (např. při nerealizované daňové ztrátě z předchozích let). Odložená daňová pohledávka je zaúčtována jen tehdy, pokud neexistují pochybnosti o jejím možném daňovém uplatnění v následujících účetních obdobích.

N. VÝZKUM A VÝVOJ

Společnost neprovádí výzkum a vývoj.

O. PODSTATNÉ ZMĚNY ZPŮSOBU OCEŇOVÁNÍ, POSTUPŮ ÚČTOVÁNÍ A ODEPISOVÁNÍ OPROTI PŘEDCHÁZEJÍCÍMU ÚČETNÍMU OBDOBÍ

Oproti minulému účetnímu období nedošlo k podstatným změnám ve způsobu oceňování, postupech účtování a odpisování.

P. INFORMACE O DERIVÁTECH A ZAJIŠŤOVACÍM ÚČETNICTVÍ

Společnost člení deriváty na deriváty k obchodování a deriváty zajišťovací. Jako zajišťovací deriváty jsou společností považovány deriváty, u nichž jsou splněny následující podmínky:

- Na počátku zajištění bylo rozhodnuto o zajišťovaných položkách, nástrojích použitých k zajištění, rizicích, která jsou předmětem zajištění a o způsobu výpočtu a doložení efektivnosti zajištění, zajišťovací vztah je formálně zdokumentován,
- zajištění je vysoce účinné (tj. v rozmezí od 80 % do 125 %),
- efektivita zajištění je spolehlivě měřitelná a je průběžně posuzována (uveďte frekvenci testování efektivity: např. společnost posuzuje efektivitu k datu sjednání derivátu a dále k rozvahovému dni).

Deriváty, které výše uvedené podmínky pro zajišťovací deriváty nesplňují, jsou společností klasifikovány jako deriváty k obchodování. K datu účetní závěrky jsou deriváty k obchodování oceněny v reálné hodnotě. Jako reálná hodnota je použita tržní hodnota.

Reálná hodnota finančních derivátů se stanovuje jako současná hodnota očekávaných peněžních toků plynoucích z těchto transakcí. Pro stanovení současné hodnoty se používají obvyklé na trhu akceptované modely. Do těchto oceňovacích modelů jsou pak dosazeny parametry zjištěné na aktivním trhu jako devizové kurzy, výnosové krivky, volatilita příslušných finančních nástrojů, atd. Všechny finanční deriváty jsou vykazovány v případě kladné reálné hodnoty jako aktiva a v případě záporné reálné hodnoty jako pasiva.

R. POUŽITÍ ODHADŮ

Sestavení účetní závěrky vyžaduje, aby vedení společnosti používalo odhadu a předpoklady, jež mají vliv na vykazované hodnoty majetku a závazků k datu účetní závěrky a na vykazovanou výši výnosů a nákladů za sledované období. Vedení společnosti stanovilo tyto odhadu a předpoklady na základě všech jemu dostupných relevantních informací. Nicméně, jak vyplývá z podstaty odhadu, skutečné hodnoty v budoucnu se mohou od těchto odhadů odlišovat.

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE K ROZVAZE A VÝKAZU ZISKU A ZTRÁTY

1. DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK

V průběhu běžného a předchozího účetního období účetní jednotka nevlastnila dlouhodobý nehmotný majetek.

2. DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK

PORIZOVACÍ CENA

| Položka | Stav k 1.1.2010 | Přírůstky | Úbytky | Stav k 31.12.2010 |
|---------------------------------|--------------------|--------------|----------|----------------------|
| Sam. movité věci a soubory | 1 163 | 752 | 0 | 1 915 |
| Posk. zálohy na dl. hm. majetek | 0 | 1 396 | 0 | 1 396 |
| Celkem | 1 163 | 2 148 | 0 | 3 311 |

Položka samostatné movité věci a soubory k rozvahovému dni zahrnuje:

dopravní prostředky v pořizovací ceně 1 915 tis. CZK

OPRÁVKY A OPRAVNÉ POLOŽKY

| Položka | Stav k 1.1.2010 | Přírůstky | Úbytky | Stav k 31.12.2010 |
|----------------------------|--------------------|-------------|----------|----------------------|
| Sam. movité věci a soubory | -128 | -259 | 0 | -387 |
| Celkem | -128 | -259 | 0 | -387 |

ZÚSTATKOVÁ CENA

| Položka | Stav k 31.12.2010 | Stav k 31.12.2009 |
|---------------------------------|----------------------|----------------------|
| Sam. movité věci a soubory | 1 528 | 1 035 |
| Posk. zálohy na dl. hm. majetek | 1 396 | 0 |
| Celkem | 2 924 | 1 035 |

Společnost nemá žádný cizí majetek uvedený v rozvaze (např. majetek najatý v rámci nájmu podniku nebo jeho části). V průběhu účetního období nebyla použita reprodukční pořizovací cena.

3. FINANČNÍ LEASING

V průběhu běžného účetního období společnost nevykazovala pronajatý majetek a rovněž nenabyla žádné věci z finančního leasingu.

4. ZÁSOBY

| Položka | Stav k 1.1.2010 | Přírůstky | Úbytky | Stav k 31.12.2010 |
|---------------|--------------------|--------------|--------------|----------------------|
| Zemní plyn | 8 075 | 7 662 | 8 040 | 7 697 |
| Celkem | 8 075 | 7 662 | 8 040 | 7 697 |

Zásoby představují zemní plyn uložený v pronajatých zásobnicích. Nákupy v průběhu roku jsou oceněny pevnou cenou, v této ceně jsou zásoby vyskladňovány při prodeji.

5. POHLEDÁVKY

POHLEDÁVKY Z OBCHODNÍHO STYKU (BRUTTO STAV)

| Souhrnná výše pohledávek podle splatnosti | Stav k 31.12.2010 | Stav k 31.12.2009 |
|-------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Do lhůty splatnosti - do 1 roku | 1 070 | 1 337 |
| Celkem | 1 070 | 1 337 |

POHLEDÁVKY K PODNIKŮM VE SKUPINĚ

| Název | Stav k 31.12.2010 | Stav k 31.12.2009 |
|---------------------------------|----------------------|----------------------|
| Do lhůty splatnosti - do 1 roku | 109 480 | 0 |
| Celkem | 109 480 | 0 |

Částka 109 480 tis. Kč představuje hodnotu pohledávky za společnost Slovenský plynárenský priemysel, a.s. z titulu cash poolingu.

POHLEDÁVKY KRYTÉ PODLE ZÁSTAVNÍHO PRÁVA NEBO JIŠTĚNÉ JINÝM ZPÚSOBEM

Československá obchodní banka vydala záruky za Společnost ve prospěch třetích stran dle rozpisu níže. Banka má jako zástavu k bankovní záruce OTE, a.s., zastaveny všechny pohledávky Společnosti z obchodního styku a dále je tato záruka kryta blokací peněžních prostředků ve výši 25 % z hodnoty vystavené záruky. Ostatní čtyři bankovní záruky jsou zajištěny blokací peněžních prostředků v objemu 50 % z hodnoty vystavené záruky.

| Beneficent | Platnost od | Platnost do | Typ záruky | Částka |
|-----------------------|-------------|-------------|--------------|---------------|
| OTE, a.s. | 17.12.09 | 31.12.11 | za zaplacení | 50 000 |
| SMP Net, s.r.o. | 23.12.10 | 21.12.11 | za zaplacení | 3 360 |
| RWE GasNet, s.r.o. | 23.12.10 | 21.12.11 | za zaplacení | 3 310 |
| VČP Net, s.r.o. | 23.12.10 | 21.12.11 | za zaplacení | 570 |
| E.ON Distribuce, a.s. | 28.01.10 | 28.01.11 | za zaplacení | 500 |
| Celkem | | | | 57 740 |

6. OSTATNÍ AKTIVA - OSTATNÍ POHLEDÁVKY, DOHADNĚ ÚČTY AKTIVNÍ, PŘÍJMY PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ, NÁKLADY PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ

| Položka | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
|------------------------------------------|----------------|---------------|
| Poskytnuté zálohy | 59 858 | 5 854 |
| Odhad nevyfakturovaných dodávek a výkonů | 348 464 | 51 598 |
| Ostatní | 719 | 438 |
| Celkem | 409 041 | 57 890 |

Položka poskytnuté zálohy obsahuje dlouhodobé zálohy poskytnuté společnosti OTE, a.s., ve výši 38 400 tis. Kč, které jsou se splatností neurčitou.

Částka 348 464 tis. Kč představuje hodnotu aktivních dohadů na nevyfakturované prodeje zemního plynu za období 12/2010, k jejichž zúčtování dojde v následujícím účetním období.

7. ZÁVAZKY

ZÁVAZKY Z OBCHODNÍHO STYKU

| Souhrnná výše závazků podle splatnosti | Stav k 31.12.2010 | Stav k 31.12.2009 |
|----------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Do lhůty splatnosti - do 1 roku | 159 | 224 |
| Celkem | 159 | 224 |

ZÁVAZKY K PODNIKŮM VE SKUPINĚ

| Souhrnná výše závazků podle splatnosti | Stav k 31.12.2010 | Stav k 31.12.2009 |
|----------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Do lhůty splatnosti - do 1 roku | 110 366 | 0 |
| Celkem | 110 366 | 0 |

Částka 110 109 tis. Kč představuje hodnotu závazku vůči společnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. z titulu dodávky zemního plynu 11/2010.

ZÁVAZKY KRYTÉ PODLE ZÁSTAVNÍHO PRÁVA NEBO JIŠTĚNÉ JINÝM ZPÚSOBEM

Společnost nemá závazky kryté podle zástavního práva.

Společnost nemá závazky (nepeněžní i peněžní povahy) nevyúčtované v účetnictví a neuvedené v rozvaze. Společnost nepřijala záruky za jiný podnik.

SPLATNÉ ZÁVAZKY ZE SOCIÁLNÍHO ZABEZBEČENÍ, ZDRAVOTNÍHO POJIŠTĚNÍ A DAŇOVÝCH NEDOPLATKŮ

| Závazek | Částka |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Pojistné na sociální zabezpečení a příspěvek na státní politiku zaměstnanosti | 248 |
| Věřejné zdravotní pojištění | 140 |
| Daňová povinnost z titulu DPH | 48 188 |
| Daňová povinnost z titulu daně z příjmů ze závislé činnosti, daně z příjmů práv.osob | 205 |
| Ostatní daňové závazky - daň ze zemního plynu | 1 524 |
| Celkem | 50 305 |

8. OPRAVNÉ POLOŽKY

Nebyly shledány důvody pro účtování o opravných položkách.

9. VLASTNÍ KAPITÁL

| Položka | Stav k 1.1.2010 | Přírůstek | Úbytek | Stav k 31.12.2010 |
|-------------------------------------|--------------------|---------------|---------------|----------------------|
| Základní kapitál | 15 000 | 0 | 0 | 15 000 |
| Oceň. roz. z přecenění maj. a záv. | 0 | -4 047 | 0 | -4 047 |
| Zákonné rezervní fond | 0 | 273 | 0 | 273 |
| Nerozdělený zisk minulých let | 0 | 916 | 0 | 916 |
| Neuhrazená ztráta minulých let | -178 | 0 | 178 | 0 |
| Výsledek hospodaření běžného období | 1 367 | 36 160 | -1 367 | 36 160 |
| Celkem vlastní kapitál | 16 189 | 33 302 | -1 189 | 48 302 |

ROZDĚLENÍ ZISKU / VYPOŘÁDÁNÍ ZTRÁTY MINULÉHO ÚČETNÍHO OBDOBÍ

| Položka | Částka |
|--------------------------------|--------------|
| Statutární a ostatní fondy | 273 |
| Nerozdělený zisk minulých let | 916 |
| Neuhrazená ztráta minulých let | 178 |
| Celkem | 1 367 |

NÁVRH NA ROZDĚLENÍ ZISKU / VYPOŘÁDÁNÍ ZTRÁTY BĚŽNÉHO ÚČETNÍHO OBDOBÍ

| Položka | Částka |
|-------------------------------------------------------------------|---------------|
| K datu účetní závěrky není znám návrh na rozdělení hosp. výsledku | 36 160 |
| Celkem | 36 160 |

POHYBY NA ÚČTU OCEŇOVACÍ ROZDÍLY Z PŘECENĚní MAJETKU A ZÁVAZKŮ

| Druh pohybu | Stav k 1.1.2010 | Změna stavu oceňov. rozdílů tvorba | Změna stavu oceňov. rozdílů čerpání | Stav k 31.12.2010 |
|------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|----------------------|
| Reálná hodnota derivátů zajišťujících bud. pen. toky | 0 | 4 996 | 0 | 4 996 |
| Odložená daň | 0 | -949 | 0 | -949 |
| Celkem | 0 | 4 047 | 0 | 4 047 |

10. REZERVY A SPLATNÁ DAŇ Z PŘÍJMŮ

REZERVY V BĚŽNÉM ÚČETNÍM OBDOBÍ

| Druh rezervy | Stav k 1.1.2010 | Změna stavu rezerv tvorba | Změna stavu rezerv čerpání | Stav k 31.12.2010 |
|---------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------|
| Ostatní rezervy - rizika plynoucí z nevýhodných obchodů | 0 | 63 945 | 0 | 63 945 |
| Rezerva na daň z příjmů | 419 | 20 892 | 419 | 20 892 |
| Celkem | 419 | 84 837 | 419 | 84 837 |

REZERVY V MINULÉM ÚČETNÍM OBDOBÍ

| Druh rezervy | Stav k 31.12.2008 | Změna stavu rezerv tvorba | Změna stavu rezerv čerpání | Stav k 31.12.2009 |
|-------------------------|----------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------|
| Rezerva na daň z příjmů | 0 | 419 | 0 | 419 |
| Celkem | 0 | 419 | 0 | 419 |

SPLATNÁ DAŇ

Splatná daň z příjmů se počítá vynásobením základu daně a sazby stanovené zákonem o daních z příjmů.

| | |
|---------------------------------------|---------------|
| Výsledek hospodaření | 44 928 |
| Úpravy (+/-) | 65 083 |
| Základ daně | 110 011 |
| 19% | 20 902 |
| Splatná daň z příjmu za období | 20 902 |

11. ODLOŽENÁ DAŇ

| Prechodné rozdíly | Stav k 31.12.2010 | Stav k 31.12.2009 |
|--------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| Rozdíl účetní a daňové hodnoty majetku | -83 | 0 |
| Rezervy | 63 945 | 0 |
| Reálná hodnota zajišťovacích derivátů | 4 996 | 0 |
| Základ daně | 68 858 | 0 |
| Sazba daně | 19% | 19% |
| Odložená daň (+ aktivní, - pasivní) | 13 083 | 0 |

Účetní jednotka rozhodla o účtování pohledávky z titulu odložené daně s poukazem na nízké riziko jejího neuplatnění.

12. OSTATNÍ PASIVA - OSTATNÍ ZÁVAZKY, DOHADNÉ ÚČTY PASIVNÍ, VÝDAJE PŘÍSTÍCH OBDOBÍ, VÝNOSY PŘÍSTÍCH OBDOBÍ

| Položka | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
|-------------------------------------------|----------------|---------------|
| Přijaté zálohy na dodávky plynu | 194 381 | 39 792 |
| Závazky vůči zaměstnancům - z titulu mezd | 852 | 342 |
| - ostatní | 6 | 0 |
| Odhad nevyfakturovaných dodávek a výkonů | 350 162 | 41 364 |
| Ostatní | 5 615 | 3 |
| Celkem | 551 016 | 81 501 |

Částka 350 162 tis. Kč představuje úhrnnou hodnotu pasivních dohadů na nevyfakturované dodávky zemního plynu ve výši 331 596 tis. Kč a pasivních dohadů na nevyfakturované nákupy ostatního materiálu a služeb za období 12/2010 ve výši 18 566 tis. Kč. K zúčtování těchto položek dojde v následujícím účetním období.

Položka Ostatní obsahuje závazek z přecenění forwardového zajistění cizoměnových obchodů v celkové výši 4 996 tis. Kč, z čehož závazek ve výši 3 595 tis. Kč je splatný v průběhu roku 2011 a závazek 1 401 tis. Kč je splatný v lednu 2012.

13. DERIVÁTY

V BEŽNÉM ÚČETNÍM OBDOBÍ

| Druh zajišťovacího derivátu | Reálná hodnota kladna | Reálná hodnota zaporná | Nominální hodnota |
|-------------------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------|
| Deriváty k zajištění peněžních toků | 951 | 5 947 | 547 657 |

V MINULÉM ÚČETNÍM OBDOBÍ

| Druh zajišťovacího derivátu | Reálná hodnota kladna | Reálná hodnota zaporná | Nominální hodnota |
|-------------------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------|
| Deriváty k zajištění peněžních toků | 0 | 0 | 0 |

14. ČLENĚNÍ VÝNOSŮ A NÁKLADŮ Z PROVOZNÍ ČINNOSTI

ČLENĚNÍ VÝNOSŮ

| Položka | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
|-------------------------|------------------|----------------|
| Tržby z prodeje zboží | 3 090 228 | 118 271 |
| Tržby z prodeje služeb | 151 845 | 1 594 |
| Ostatní provozní výnosy | 773 | 6 |
| Celkem | 3 242 846 | 119 871 |

ČLENĚNÍ NÁKLADŮ

| Položka | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
|-------------------------------|------------------|----------------|
| Náklady na prodané zboží | 3 014 031 | 105 603 |
| Náklady na materiál a energie | 803 | 377 |
| Náklady na služby | 109 561 | 6 371 |
| Osobní náklady | 9 654 | 4 850 |
| Ostatní provozní náklady | 65 027 | 399 |
| Celkem | 3 199 076 | 117 600 |

15. ZAMĚSTNANCI A OSOBNÍ NÁKLADY

| Položka | 31.12.2010 | | 31.12.2009 | |
|---------------------------------|--------------|---------------------|--------------|---------------------|
| | Celkem | z toho řídící prac. | Celkem | z toho řídící prac. |
| Průměrný počet zaměstnanců | 10 | 2 | 3 | 1 |
| Mzdové náklady | 7 004 | 2 357 | 3 900 | 3 177 |
| Odměny členům orgánů | 264 | 0 | 264 | 0 |
| Náklady na sociální zabezpečení | 2 286 | 631 | 659 | 384 |
| Ostatní sociální náklady | 100 | 6 | 27 | 5 |
| Celkem | 9 654 | 2 994 | 4 850 | 3 566 |

16. TRANSAKCE S VLASTNÍKY, STATUTÁRNÍMI A ŘÍDÍCÍMI ORGÁNY *)

*) Vlastníci, statutární a řídící orgány = fyzické osoby - akcionáři, společníci, družstevníci, osoby, které jsou statutárním orgánem, členové statutárních, dozorčích orgánů a členové řídících orgánů včetně bývalých členů těchto orgánů.

Transakce = výše půjček a úvěrů (s uvedením úrokové sazby a hlavních podmínek), poskytnuté zajistění a ostatní plnění jak v peněžní, tak v nepeněžní formě (zejména bezplatná předání k užívání osobních automobilů nebo jiných movitých a nemovitých věcí, využití služeb poskytovaných účetní jednotkou a platby důchodového připojištění).

V běžném ani minulém účetním období společnost nevykazovala transakce s vlastníky a statutárními a řídícími orgány.

17. OPERACE S PODNIKY VE SKUPINĚ **)

**) Podnik ve skupině = mateřský podnik a podniky jím ovládané/řízené či pod podstatným vlivem.

Operace = pohledávky, závazky, náklady, výnosy a ostatní plnění (přijaté nebo poskytnuté záruky apod.) mezi podniky ve skupině.

Veškeré operace s podniky ve skupině byly realizovány na základě běžných obchodních podmínek.

POHLEDÁVKY S PODNIKY VE SKUPINĚ JINÉ POHLEDÁVKY (BRUTTO STAV)

| Souhrnná výše pohledávek podle splatnosti | 31.12.2010 | | 31.12.2009 | |
|-------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
| | Dlouhodobé | Krátkodobé | Dlouhodobé | Krátkodobé |
| Do lhůty splatnosti | 0 | 109 480 | 0 | 0 |
| Celkem | 0 | 109 480 | 0 | 0 |

ZÁVAZKY K PODNIKŮM VE SKUPINĚ ZÁVAZKY Z OBCHODNÍHO STYKU

| Souhrnná výše závazků podle splatnosti | 31.12.2010 | | 31.12.2009 | |
|----------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
| | Dlouhodobé | Krátkodobé | Dlouhodobé | Krátkodobé |
| Do lhůty splatnosti | 0 | 110 109 | 0 | 0 |
| Celkem | 0 | 110 109 | 0 | 0 |

NÁKLADY A VÝNOSY S PODNIKY VE SKUPINĚ

| Položka | 31.12.2010 | 31.12.2009 |
|---------------------------------------|------------|------------|
| Výnosy | | |
| Tržby z prodeje plynu | 0 | 7 937 |
| Náklady | | |
| Spotřeba materiálu | 258 | 0 |
| Náklady na prodané zboží - zemní plyn | 1 779 660 | 0 |
| Služby | 2 527 | 629 |
| Ostatní | 81 | 0 |

OSTATNÍ PLNĚNÍ VŮCI PODNIKŮM VE SKUPINĚ

V běžném a minulém účetním období společnost nepřijala a rovněž neposkytla záruku, ani jiná významná plnění vůči podnikům ve skupině.

18. VÝZNAMNÉ UDÁLOSTI MEZI ROZVAHOVÝM DNEM A OKAMŽIKEM SESTAVENÍ ÚČETNÍ

V období mezi rozvahovým dnem a okamžikem sestavení účetní závěrky nedošlo k žádným významným událostem.

19. PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

Účetní závěrka zahrnuje i přehled o peněžních tocích sestavený podle vyhlášky č. 500/2002 Sb.

20. ODMĚNA AUDITOROVI

Celkové náklady na odměny auditorovi za běžné účetní období činí Kč 310 tis. bez DPH.

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH
(výkaz cash-flow)
ke dni 31.12.2010
 (v celých tisících Kč)

Obchodní firma nebo jiný název účetní jednotky

SPP CZ, a.s.

Šířlo, bydliště nebo místo podnikání
 účetní jednotky
 Novodvorská 803/82
 142 01 Praha 4

| | | Skutečnost v účetním období | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------|
| | | běžném | minulém |
| P. Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období | | 39 919 | 4 341 |
| Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnost) | | | |
| Z. | Účetní zisk nebo ztráta z běžné činnosti před zdaněním | 44 928 | 1 786 |
| A. 1 | Úpravy o nepeněžní operace | 63 940 | 102 |
| A. 1 1 | Odpisy stálých aktiv a umořování opravné položky k nabitému majetku | 259 | 128 |
| A. 1 2 | Změna stavu opravných položek, rezerv | 63 945 | 0 |
| A. 1 5 | Vyúčtované nákladové úroky a výnosové úroky | -264 | -26 |
| A. * | Čistý peněžní tok z prov.činnosti před zdaněním, změnami prac. kapitálu a mím.položkami | 108 868 | 1 888 |
| A. 2 | Změny stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu | 155 431 | 24 327 |
| A. 2 1 | Změna stavu pohledávek z provozní činnosti, přechodných účtů aktiv | -460 148 | -59 175 |
| A. 2 2 | Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti, přechodných účtů pasiv | 615 201 | 91 577 |
| A. 2 3 | Změna stavu zásob | 378 | -8 075 |
| A. ** | Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním a mimořádnými položkami | 264 299 | 26 215 |
| A. 4 | Přijaté úroky | 264 | 26 |
| A. 5 | Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost a deměrky daně za minulá období | -644 | 0 |
| A. *** | Čistý peněžní tok z provozní činnosti | 263 919 | 26 241 |
| Peněžní toky z investiční činnosti | | | |
| B. 1 | Výdaje spojené s nabýtím stálých aktiv | -2 148 | -1 163 |
| B. *** | Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti | -2 148 | -1 163 |
| Peněžní toky z finančních činností | | | |
| C. 2 | Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky a ekvivalenty | 0 | 10 500 |
| C. 2 3 | Další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů | 0 | 10 500 |
| C. *** | Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti | 0 | 10 500 |
| F. Čisté zvýšení resp. snížení peněžních prostředků | | 261 771 | 35 578 |
| R. Stav peněžních prostředků a pen. ekvivalentů na konci účetního období | | 301 690 | 39 919 |

Příloha č. 2
Zpráva auditora o ověření účetní závěrky za rok 2010

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Pro akcionáře společnosti
SPP CZ, a.s.

Se sídlem: Praha 4, Novodvorská 803/82, PSČ 14201
Identifikační číslo: 28488016

Zpráva o účetní závěrce

Na základě provedeného auditu jsme dne 15. března 2011 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy v příloze 1, zprávu následujícího znění:

„Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti SPP CZ, a.s., tj. rozvahu k 31. prosinci 2010, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách vlastního kapitálu a přehled o peněžních tokech za rok končící k tomuto datu a přílohu této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán společnosti je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považe za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Odpovědnost auditora

Naši odpovědnosti je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnut vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytuji dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice společnosti SPP CZ, a.s. k 31. prosinci 2010 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za rok končící k tomuto datu v souladu s českými účetními předpisy.“

Zpráva o zprávě o vztazích

Ověřili jsme věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti SPP CZ, a.s. za rok končící 31. prosinci 2010, která je součástí této výroční zprávy v příloze 3. Za sestavení této zprávy o vztazích je odpovědný statutární orgán společnosti. Našim úkolem je vydat na základě provedeného ověření stanovisko k této zprávě o vztazích.

Ověření jsme provedli v souladu s Auditorským Standardem č. 56 Komory auditorů České republiky. Tento standard vyžaduje, abychom plánovali a provedli ověření s cílem získat omezenou jistotu, že zpráva o vztazích neobsahuje významné (materiální) věcné nesprávnosti. Ověření je omezeno především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto toto ověření poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Na základě našeho ověření jsme nezjistili žádné skutečnosti, které by nás vedly k domněnce, že zpráva o vztazích mezi propojenými osobami společnosti SPP CZ, a.s. za rok končící 31. prosinci 2010 obsahuje významné (materiální) věcné nesprávnosti.

Společnost se rozhodla neuvést hodnoty plnění v rámci uvedených smluv s odkazem na obchodní tajemství.

Zpráva o výroční zprávě

Ověřili jsme též soulad výroční zprávy společnosti k 31. prosinci 2010 s účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

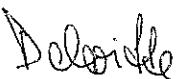
Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě společnosti ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze dne 10. května 2011

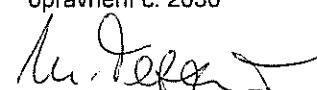
Auditorská společnost:

Deloitte Audit s.r.o.
oprávnění č. 79



Statutární auditor:

Martin Tesař
oprávnění č. 2030



Příloha č. 3
Zpráva o vztazích mezi ovládanými osobami

ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

Report on the relations between related persons

společnosti
of the company

SPP CZ, a.s.

2010

ZPRÁVA PŘEDSTAVENSTVA SPOLEČNOSTI SPP CZ, a.s.

o vztazích mezi Ovládající a Ovládanou osobou a mezi
Ovládanou osobou a ostatními osobami Ovládanými
stejnou Ovládající osobou
podle ustanovení § 66a, odst. 9, z. č. 513/1991 Sb.,
obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů

ZA OBDOBÍ OD 1. 1. 2010 DO 31. 12. 2010

REPORT OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE COMPANY SPP CZ, a.s.

on the relations between the Controlling person and
the Controlled person and other persons Controlled
by same Controlling person
according to § 66a, par 9, Act No 513/1991 Sb., of the
Commercial Code as amended

FOR THE PERIOD FROM 1.1.2010 TO 31.12.2010

I.

Propojené osoby (organizační struktura koncernu):

Ovládaná osoba:

SPP CZ, a.s.

se sídlem: Praha 4, Novodvorská 803/82, PSČ 142 00,
do 2. března 2009: Praha 1, Ovocný trh 8/1096,
PSČ 110 00

IČ: 284 88 016

Zapsaná u obchodního rejstříku: Městský soud v Praze,
oddíl B, vložka 14828

Related persons (organizational structure of the concern)

The Controlled person:

SPP CZ, a.s.

With the seat at: Prague 4, Novodvorská 803/82,
ZIP 142 00,

ID No.: 284 88 016

Registered in the Commercial Register: the Municipal
Court in Prague, in Section B, Insert 14828

Ovládající osoba:

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

Se sídlem: Bratislava, Mlynské nivy 44/a, PSČ 825 11
Slovenská republika

Podíl Ovládající osoby na Ovládané osobě: 100 %

The Controlling persons:

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

With the seat at: Bratislava, Mlynské nivy 44/a,
ZIP 825 11, The Slovak Republic

Share of the controlling person in the Controlled person:
100 %

Vlastnická struktura ovládané osoby a s ní propojených
osob tvoří přílohu této zprávy.

The ownership structure of the controlled person and its
related persons build a Annex of this report.

II.

Seznam smluv uzavřených v posledním účetním období mezi Ovládanou osobou a Ovládající osobou, nebo mezi Ovládanou osobou a dalšími propojenými osobami:

Uvádí se veškeré smlouvy uzavřené písemně i ústně.
Úkony dle běžného obchodního styku stačí uvádět obecně,
s přihlédnutím k dodržení obchodního tajemství;
konkrétnější údaje jsou uváděny u úkonů jdoucích nad
rámcem běžného obchodního styku. Uvedte, zda ze smluv
vznikla Ovládané osobě újma a pokud ano, zda byla
uhrazena, nebo zda byla uzavřena smlouva o úhradě této
újmy.

List of all contracts concluded between the Controlled person and the Controlling person or between the Controlled person and other related persons, in the last accounting period:

There are mentioned all contracts concluded either
in writing or verbally. Acts in the framework of customary
business transactions can be stated only in general
with respect to the trade secret; more specific data are
stated at the acts going over the framework of customary
business transactions. Shall be stated, whether some
detriment has arisen to the Controlled person from these
contracts and if so, whether such detriment has been
settled or, whether an agreement on its settlement has
been concluded.

V posledním účetním období uzavřela ovládaná osoba smlouvu, na jejímž základě přistoupila ke smlouvě o využívání cash poolingu, uzavřené mezi ovládající osobou a Všeobecnou úvěrovou bankou a.s. Další smluvní stranou této smlouvy se v posledním účetním období stala i další propojená osoba, společnost SPP Bohemia a.s.

V posledním účetním období uzavřela Ovládaná osoba a Ovládající osoba smlouvu „EFET“ – „General Agreement Concerning The Delivery and Acceptance Of Natural Gas“ (forma rámcové smlouvy o prodeji a nákupu plynu) a jednotlivé obchody týkající se této rámcové smlouvy.

V posledním účetním období uzavřela Ovládaná osoba jako odběratel a Ovládající osoba jako dodavatel smlouvu o poskytování služeb v oblastech marketingu a informačních technologií.

V posledním účetním období uzavřela Ovládaná osoba jako kupující a Ovládající osoba jako prodávající smlouvu o prodeji movitých věcí dle přílohy této smlouvy (IT hardware).

V posledním účetním období uzavřela Ovládaná osoba jako odběratel a Ovládající osoba jako dodavatel dohodu o dočasném přidělení zaměstnance na výkon práce k jinému zaměstnavateli.

V posledním účetním období uzavřela Ovládaná osoba jako zákazník a Ovládající osoba jako poskytovatel skladovací kapacity smlouvu o virtuální skladovací kapacitě.

Výše uvedené smlouvy byly uzavřeny za podmínek v obchodním styku obvyklých a Ovládané osobě z nich nevznikla žádná újma.

In the last accounting period the controlled person entered into agreement on its basis the controlled person join the agreement on using of cash pooling that had been concluded between the controlling person and Všeobecná úvěrová banka a.s. Another related person, the company SPP Bohemia a.s., became the other contractual party of this agreement in the last accounting period.

In the last accounting period, the Controlled person and the Controlling person have concluded “EFET” – „General Agreement Concerning The Delivery and Acceptance Of Natural Gas“ (form of master agreement for gas sales and purchase contracts) and individual transactions related to this master agreement.

In the last accounting period, the Controlled person as a Customer and the Controlling person as a Supplier have concluded the Contract of providing services in fields of marketing and information technologies.

In the last accounting period, the Controlled person as a Purchaser and the Controlling person as a Seller have concluded the Contract of sale of current assets according to the attachment of this contract (IT hardware).

In the last accounting period, the Controlled person as a Customer and the Controlling person as a Supplier have concluded the Agreement of temporal assignment of the employee for the execution of work for other employer.

In the last accounting period, the Controlled person as a Customer and the Controlling person as a Storage provider have concluded the Virtual Gas Storage Agreement.

Above mentioned agreements were entered into within standard conditions common in commercial relations and no detriment has arisen for the Controlled person from the above mentioned contracts.

III.

Seznam jiných právních úkonů učiněných v posledním účetním období Ovládanou osobou v zájmu Ovládající osoby či ostatních propojených osob, nebo učiněných Ovládající osobou či ostatními propojenými osobami v zájmu Ovládané osoby:

Uvádí se právní úkony učiněné písemně i ústně. Úkony dle běžného obchodního styku stačí uvádět obecně, s přihlédnutím k dodržení obchodního tajemství; konkrétnější údaje jsou uváděny u úkonů jdoucích nad rámec běžného obchodního styku. Uvedte, zda z právních úkonů vznikla Ovládané osobě újma a pokud ano, zda byla uhrasena, nebo zda byla uzavřena smlouva o úhradě této újmy.

V posledním účetním období přefakturovala ovládající osoba ovládané osobě náklady související s pojištěním odpovědnosti za škodu způsobené členy orgánů a členy managementu ovládané osoby při výkonu funkce a pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou ovládanou osobou, sjednaným ovládající osobou i pro jí ovládané osoby.

List of other legal acts performed by the Controlled person in the interest of the Controlling person or other related persons or performed by the Controlling person or other related persons in the interest of the Controlled person in the last accounting period:

There are mentioned all legal acts performed either in writing or verbally. Acts in the framework of customary business transactions can be stated only in general with respect to the trade secret; more specific data are stated at the acts going over the framework of customary business transactions. Shall be stated, whether some detriment has arisen to the Controlled person from these contracts and if so, whether such detriment has been settled or, whether an agreement on its settlement has been concluded.

In the last accounting period the controlling person invoiced the costs related with liability insurance on damage caused by members of bodies and members of management of the controlled person by executing of their function that to controlled person and liability insurance on damage caused by the controlled person. This liability insurance has been concluded by the controlling person also for its controlled persons.

IV.

Plnění poskytnutá Ovládanou osobou Ovládající osobě nebo dalším propojeným osobám a popis přijatých protiplnění v posledním účetním období:

Uvádí se plnění a protiplnění ze smluv a dalších právních úkonů uvedených v čl. II. a III., jakož i veškerá další poskytnutá plnění a přijatá protiplnění v posledním účetním období. Plnění dle běžného obchodního styku stačí uvádět obecně, s přihlédnutím k dodržení obchodního tajemství; konkrétnější údaje jsou uváděny u úkonů jdoucích nad rámec běžného obchodního styku.

V posledním účetním období zajišťovala ovládající osoba pro ovládanou osobu pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu funkce členy orgánů a členy managementu ovládané osoby a pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou ovládanou osobou, za což ji ovládaná osoba uhradila zaplacené pojistné v obvyklé výši.

V posledním účetním období vykonávala ovládající osoba mimo jiného pro ovládanou osobu na základě smlouvy o využívání cash pooling funkci tzv. pool leadera, když

Performances supplied by the Controlled person to the Controlling person or other related persons and specification of consideration received in the last accounting period

There are mentioned performances and considerations from contracts and other legal acts mentioned in article II. and III. as well as all other performances and considerations accepted in the last accounting period. Performances in the framework of customary business transactions can be stated only in general with respect to the trade secret; more specific data are stated at the acts going over the framework of customary business transactions.

In the last accounting period the controlling person ensures the liability insurance on damage caused by members of bodies and members of management of the controlled person by executing of their function and liability insurance on damage caused by the controlled Person, for it the controlled person reimbursed paid insurance rate in customary amount.

In the last accounting period the controlling person, among others, exercised the function so called pool leader by using of the cash pooling for the controlled person,

ovládaná osoba poskytovala ovládající osobě na každodenní bázi půjčky ovládající osobě, resp. převáděla kreditní zůstatky z účtu ovládané osoby na konsolidační účet ovládající osoby, a to na základě smlouvy o využívání cash poolingu, uvedené v čl. II této Zprávy.

V posledním účetním období dodávala Ovládající osoba Ovládané osobě zemní plyn na základě rámcové smlouvy o prodeji a nákupu plynu uvedené v čl. II výše a Ovládaná osoba tento zemní plyn odebírala a platila za něj Ovládající osobě kupní cenu.

V posledním účetním poskytovala Ovládající osoba na základě smlouvě o poskytování služeb v oblastech marketingu a informačních technologií uvedené v čl. II výše Ovládané osobě vybrané služby v oblasti marketingu, aplikacní služby, infrastrukturní služby a komunikační služby. Ovládaná osoba jako odběratel hradila Ovládající osobě za tyto služby sjednanou odměnu.

V posledním účetním období dodala Ovládající osoba na základě kupní smlouvy uvedené v čl. I výše Ovládané osobě IT hardware a Ovládaná osoba za to uhradila Ovládající osobě sjednanou kupní cenu.

V posledním účetním období obstarávala Ovládající osoba na smlouvy o virtuální skladovací kapacitě uvedené v čl. I výše pro Ovládanou osobu zemní plyn a tento následně uskladňovala a Ovládaná osoba za to hradila Ovládající osobě sjednanou cenu.

Na základě rámcové smlouvy uzavřené v roce 2009 poskytovala Ovládající osoba Ovládané osobě garance za plnění vůči distribučním, skladovacím a přepravním společnostem a dodavatelům a odběratelům zemního plynu v ČR

Z žádných z výše uvedených plnění nevznikla Ovládané osobě žádná újma.

when the controlled person provided loans to the controlling person on the every day basis thus, was transferring credit balances from the account of controlled person to the consolidated account of the controlling person. This was exercised on the basis of the agreement on using of cash pooling introduced in art. II of this Report.

In the last accounting period the Controlling person provided natural gas to the Controlled person on the basis of the Master agreement for gas sales and purchase contracts mentioned in art. II above and the Controlled person took the delivery of this natural gas and paid the purchase price for it to the Controlling person.

In the last accounting period the Controlling person provided chosen services in the area of marketing, application services, infrastructure services and communication services to the Controlled person on the basis of the Contract of providing services in fields of marketing and information technologies mentioned in art. II above. The Controlled person as the purchaser paid agreed prize for these services to the Controlling person.

In the last accounting period the Controlling person provided IT Hardware to the Controlled person on the basis of the purchase agreement mentioned in art. I above and the Controlled person paid agreed purchase prize for it to the Controlling person.

In the last accounting period the Controlling person provided a natural gas and consequently stored this gas for the Controlled person on the basis of the Virtual Gas Storage Agreement mentioned in art. I and Controlled person paid agreed prize for it to the Controlling person.

On the basis of the framework agreement entered into on 2009 the Controlling person provides guaranties on behalf of Controlled person for performances towards the companies distributing, storing and transmitting gas or towards the suppliers and consumers of ga in Czech republic,

No detriment has arisen for the Controlled person from the above mentioned performances.

V.

Seznam ostatních opatření přijatých nebo uskutečněných Ovládanou osobou v zájmu nebo na popud Ovládající osoby či ostatních propojených osob v posledním účetním období:

Údaje o přijatých opatřeních stačí uvést obecně, s přihlédnutím k obchodnímu tajemství; konkrétnější údaje jsou uváděny u opatření jdoucích nad rámec běžných opatření. Uveděte, zda z přijatých opatření vznikla Ovládané osobě týma a pokud ano, zda byla uhrazena, nebo zda byla uzavřena smlouva o úhradě této

List of other measures adopted or effected by the Controlled person in the interest or at the initiative of the Controlling person or the other related persons in the last accounting period:

Data about adopted measures can be stated only in general with respect to the trade secret; more specific data are stated at the measures going over the framework of customary measures. Shall be stated, whether from these measures some detriment arose to the Controlled person and if so, whether such detriment was settled or,

újmy. Dále se uvádí výhody či nevýhody přijatých opatření.

V posledním účetním období nebyla Ovládanou osobou přijata nebo uskutečněna žádná ostatní opatření mimo rámec běžných opatření uskutečňovaných Ovládanou osobou ve vztahu k Ovládající osobě jako společníku Ovládané osoby.

V / in / Praze / Prague, dne / on 31. 03. 2011

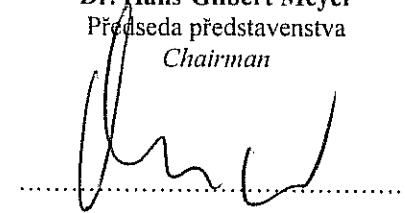
whether an agreement on its settlement was concluded.
The advantages or disadvantages of adopted measures
shall also be stated.

In the last accounting period, there were no other measures adopted or effected by the Controlled person, except common measures effected by the Controlled person arising from its relation to the Controlling person as a partner of the Controlled person.

Dr. Hans-Gilbert Meyer

Předseda představenstva

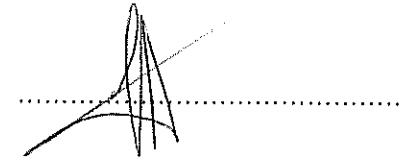
Chairman



Dipl. Ek. Fréderique Dufresnoy

Člen představenstva

Member of the Board of Directors



Příloha č. 4

**Zpráva představenstva společnosti o podnikatelské činnosti
společnosti a o stavu jejího majetku**

ZPRÁVA PŘEDSTAVENSTVA
REPORT OF BOARD OF DIRECTORS

**o podnikatelské činnosti a stavu majetku
společnosti**

*on business activities and the commercial asset
of the Company*

SPP CZ, a.s.

za rok
for the year

2010

Představenstvo společnosti SPP CZ, a.s., se sídlem: Novodvorská 803/82, Praha 4, PSČ 142 01 (do 2. března 2009: Ovocný trh 8/1096, Praha 1, PSČ 110 00), IČ: 284 88 016, zapsaná u obchodního rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 14828, tímto předkládá valné hromadě společnosti v souladu s § 192 obchodního zákoníku zprávu o podnikatelské činnosti společnosti a o stavu jejího majetku za rok 2010.

Board of Directors of SPP CZ, a.s. with the seat at: Prague 4, Novodvorská 803/82, ZIP 142 01 (to the 2nd March 2009: Prague 1, Ovocný trh 8/1096, ZIP 110 00), ID No.: 284 88 016, registered in the Commercial Register: the Municipal Court in Prague, in Section B, Insert 14828, hereby submits to the General Meeting according to § 192 of the Commercial Code Report of the Board of Directors on the business activities and the commercial asset of the Company for the year 2010.

1. Informace o minulém vývoji činnosti účetní jednotky:

Hlavním zaměřením společnosti je nákup a prodej zemního plynu na území České republiky, včetně souvisejících činností. SPP CZ nabízí svým zákazníkům diverzifikované portfolio zdrojů zemního plynu a jako obchodník vybavený potřebným know-how je schopen svým zákazníkům optimalizovat nákup zemního plynu, nabídnout konkurenceschopné ceny, flexibilní nabídku a uspokojit individuální potřeby svých zákazníků. Společnost dosáhla v roce 2010 uspokojivého zisku a uzavřela smlouvy na prodej 577 mil. m³ zemního plynu, z toho 80,7 mil. m³ tvoří smlouvy pro koncové zákazníky. SPP CZ se zařadila mezi tři největší dovozce zemního plynu do České republiky v roce 2010.

Společnost SPP CZ je součástí skupiny SPP (Slovenský plynárenský priemysel, a.s.), což je mezinárodní energetická společnost s významným postavením mezi hráči plynárenského průmyslu v Evropě s více než 150 roční tradicí v odvětví plynárenství na Slovensku.

2. Podnikatelská činnost a stávající hospodářské postavení společnosti:

Účetní knihy a záznamy jsou vedeny v souladu s právními předpisy platnými v České republice. Účetní závěrka společnosti byla sestavena podle Zákona o účetnictví, Vyhlášky č. 500/2002 Sb. a Českých účetních standardů platných k datu, ke kterému byla účetní závěrka sestavena.

Účetní knihy a záznamy jsou vedeny v souladu s právními předpisy platnými v České republice. Účetní závěrka společnosti byla sestavena podle Zákona o účetnictví, Vyhlášky č. 500/2002 Sb. a Českých účetních standardů platných k datu, ke kterému byla účetní závěrka sestavena.

1. Information on previous development of the entity:

The mission of the company is the purchase of natural gas and its sale to the customers on the territory of the Czech Republic including related activities. SPP CZ offers diversified portfolio of natural gas sources to the customers. As a trader equipped with the necessary know-how, we are able to optimize the gas purchase and offer the competitive price, flexible offer and meet the individual needs of our customers. SPP CZ achieved in 2010 significant profit, contracted for 2010 577 mil. m³ of gas, including 80,7 mil. m³ of end users and ranked itself among the three biggest importers of natural gas into the Czech Republic in 2010.

Company SPP CZ is the part of SPP (Slovenský plynárenský priemysel, a.s.) group, which is multi-national energy company with an important position among gas industry players in Europe with more than 150 years of tradition in the gas sector in Slovakia.

2. Business activities and financial performance of the company:

Accounting books and records are maintained in compliance with legal regulations effective in the Czech Republic. The annual financial statements were prepared in accordance with the Accounting Act, Regulation No. 500/2002 Coll., and Czech Accounting Standards in the wording effective for the year for which the financial statements have been prepared.

Accounting books and records are maintained in compliance with legal regulations effective in the Czech Republic. The annual financial statements were prepared in accordance with the Accounting Act, Regulation No. 500/2002 Coll., and Czech Accounting Standards in the wording effective for the year for which the financial statements have been prepared.

Podle účetní závěrky k 31. prosinci 2010 společnost dosáhla zisku po zdanění ve výši 36 160 tis. Kč (2009: 1 954 tis. Kč).

According to the annual financial statements as of 31st of December 2010 the company achieved the profit after taxes for the year 2010 in amount of 36 160 ths. CZK (2009: 1 954 ths. CZK).

Společnost vykázala v roce 2010 tržby z prodeje zemního plynu ve výši 3 090 tis. Kč (2009: 118 271 tis. Kč) a tržby za prodej vlastních výrobků a služeb ve výši 151 845 tis. Kč (2009: 1 594 tis. Kč). Prodej zemního plynu v roce 2010 byl v převážné míře realizován ve vztahu k obchodníkům se zemním plynem a v omezené míře ve vztahu ke koncovým zákazníkům (typu malých průmyslových společností).

The company's reported revenues are from sales of natural gas in amount of 3 090 228 ths. CZK (2009: 118 271 ths. CZK) and from services related to these sales (distribution, transmission and gas storage services) in amount of 151 845 ths. CZK (2009: 1 594 ths. CZK). In 2010, sales of natural gas was mainly realized in wholesales and to a limited extent, with end customers (e.g.small industrial companies).

Nejvýznamnějšími položkami provozních nákladů byly náklady vynaložené na prodané zboží v hodnotě 3 014 031 tis. Kč (2009: 105 603 tis. Kč), spotřeba materiálu a energie ve výši 803 tis. Kč (2009: 377 tis. Kč), náklady na služby ve výši 109 561 tis. Kč (2009: 6 371 tis. Kč) a osobní náklady ve výši 9 654 tis. Kč (2009: 4 850 tis. Kč).

The most significat items of operating costs were costs of goods sold in amount of 3 014 031 ths. CZK (2009: 105 603 ths. CZK), material and energy consupmtions in amount of 803 ths. CZK (2009: 377 ths. CZK), costs of services in amount of 109 561 ths. CZK (2009: 6 371 ths. CZK) and personnel costs in amount of 9 654 ths. CZK (2009: 4 850 ths. CZK).

3. Stav majetku společnosti:

V průběhu minulého účetního období nedošlo ke změnám ani odchylkám ve způsobech oceňování, uspořádání a označování účetních položek účetní závěrky ve srovnání s předchozím obdobím.

3. Financial position of the company:

No year-on-year changes were made or variances occurred in the valuation methodology, classification and identification of the financial statement items, the content thereof, and the applied accounting methods during the accounting period.

Podle účetní závěrky k 31. prosinci 2010 společnost vlastnila celková aktiva v hodnotě 844 985 tis. Kč (2009: 108 256 tis. Kč). Nejvýznamnější částí aktiv byla oběžná aktiva v hodnotě 841 703 tis. Kč (2009: 106 817 tis. Kč), jejichž součástí byly hlavně zásoby ve výši 7 697 tis. Kč (2009: 8 075 tis. Kč), krátkodobé pohledávky ve výši 480 833 tis. Kč (2009: 51 598 tis. Kč), dohadné účty aktivní ve výši 348 464 tis. Kč (2009: 51 598 tis. Kč), dlouhodobé pohledávky ve výši 51 483 tis. Kč (2009: 3 900 tis. Kč), pohledávky z titulu cashpoolingu ve výši 109 480 tis. Kč (2009: 0) a krátkodobý finanční majetek ve výši 301 690 tis. Kč (2009: 39 919 tis. Kč).

According to the annual financial statements as of 31st of December 2010 the total assets of the company are in amount 844 985 ths. CZK (2009: 108 256 ths. CZK). The most significant item of assets are the current assets in amount of 841 703 ths. CZK (2009: 106 817 ths. CZK), consisting of inventory in amount of 7 697 ths. CZK (2009: 8 075 ths. CZK), short-term receivables in amount of 480 833 ths. CZK (2009: 54 923 ths. CZK), estimated receivables in amount of 348 464 ths.CZK (2009: 51 598 ths. CZK), long-term receivables in amount of 51 483 ths. CZK (2009: 3 900 ths. CZK), cash pooling receivables in amount of 109 480 ths. CZK (2009: 0) and short-term financial assets in amount of 301 690 ths. CZK (2009: 39 919 ths. CZK).

Vlastní kapitál společnosti byl k 31. prosinci 2010 podle účetní závěrky společnosti vykázán ve výši 48 302 tis. Kč (2009: 16 189 tis. Kč). Je tvořen zejména základním kapitálem ve výši 15 000 tis. Kč (2009: 15 000 tis. Kč), kapitálovými fondy – oceňovacími rozdíly z přecenění majetku a závazků ve výši -4 047 tis. Kč (2009: 0), rezervním fondem ve výši 273 tis. Kč (2009: 0), výsledkem hospodaření minulých let ve výši 916 tis. Kč (2009: -178 tis. Kč) a výsledkem hospodaření běžného účetního období ve výši 36 160 tis. Kč (2009: 1 367 tis. Kč).

Společnost vykázala k 31. prosinci 2010 cizí zdroje v celkové hodnotě 796 674 tis. Kč (2009: 92 065 tis. Kč). Nejvýznamnějšími částmi cizích zdrojů byly dohadné účty pasivní ve výši 350 162 tis. Kč (41 364 tis. Kč), krátkodobé přijaté zálohy ve výši 194 381 tis. Kč (2009: 39 792 tis. Kč), závazky – ovládající a řídící osoba ve výši 110 366 tis. Kč (2009: 0) a daňové závazky ve výši 49 917 tis. Kč (2009: 9 889 tis. Kč).

Podle účetní závěrky k 31. prosinci 2010 společnost dosáhla zisku po zdanění ve výši 36 160 tis. Kč. Představenstvo společnosti navrhuje rozdělit zisk tímto způsobem:

- a) přiděl do rezervního fondu ve výši 1 807 990,76 Kč,
- b) přiděl do sociálního fondu ve výši 70 044,13 Kč,
- c) výplata dividendy ve výši 34 281 780,26 Kč.

V / in / Praze / Prague, dne / on 7.4.2011

Equity of SPP CZ, a. s., according the annual financial statements as of 31st of December 2010, is reported in amount of 48 302 ths. CZK (2009: 16 189 ths. CZK). It consists of registered capital in amount of 15 000 ths. CZK (2009: 15 000 ths. CZK), capital funds - differences from revaluation of assets and liabilities in amount of -4 047 ths. CZK (2009: 0), legal reserve fund in amount of 273 ths. CZK (2009: 0), retained earnings from previous years in amount of 916 ths. CK (2009: -178 ths. CZK) and current period profit in amount of 36 160 ths. CZK (2009: 1 367 ths. CZK).

Other company's reported sources are in total amount of 796 674 ths. CZK (2009: 92 065 ths. CZK). The most significant items of other sources are estimated payables in amount of 350 162 ths. CZK (2009: 41 364 ths. CZK), short-term deposits received in amount of 194 381 ths. CZK (2009: 39 792 ths. CZK), payables to controlling and managing entities in amount of 110 366 ths. CZK (2009:0) and tax liabilities in amount of 49 917 ths. CZK (9 889 ths. CZK).

According to the annual financial statements as of 31st of December 2010 the company achieved the profit after taxes for the year 2010 in amount of 36 160 ths. CZK. We propose to distribute the profit as follows:

- a) Contribution to the reserve fund 1 807 990,76 CZK,
- b) Contribution to the social fund 70 044,13 CZK,
- c) Dividend 34 281 780,26 CZK.

Dr. Hans-Gilbert Meyer
Předseda představenstva
Chairman



Dipl. Ek. Fréderique Dufresnoy
Člen představenstva
Member of the Board of Directors

